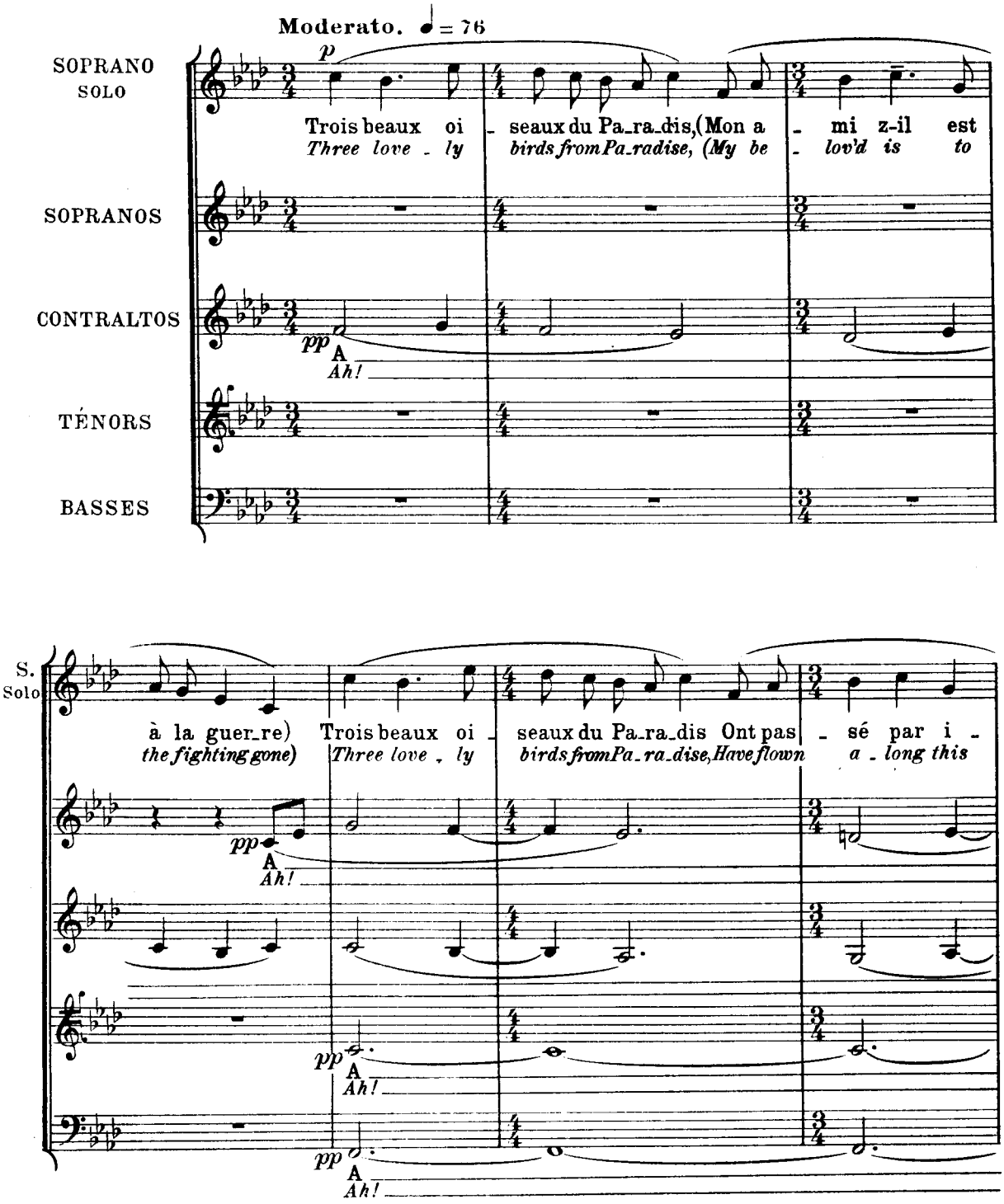
II

Trois beaux oiseaux du Paradis

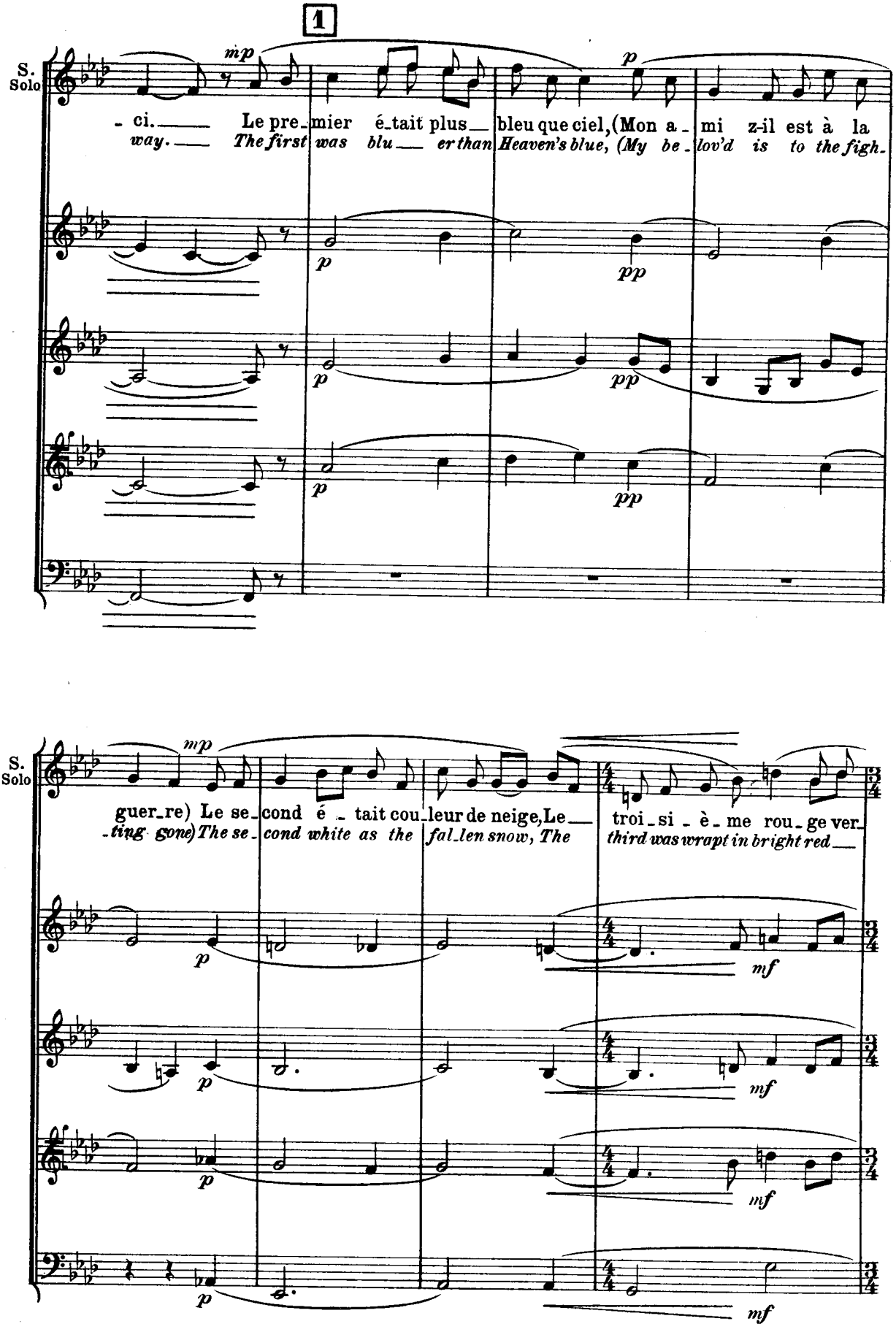
(Three lovely birds from Paradise)

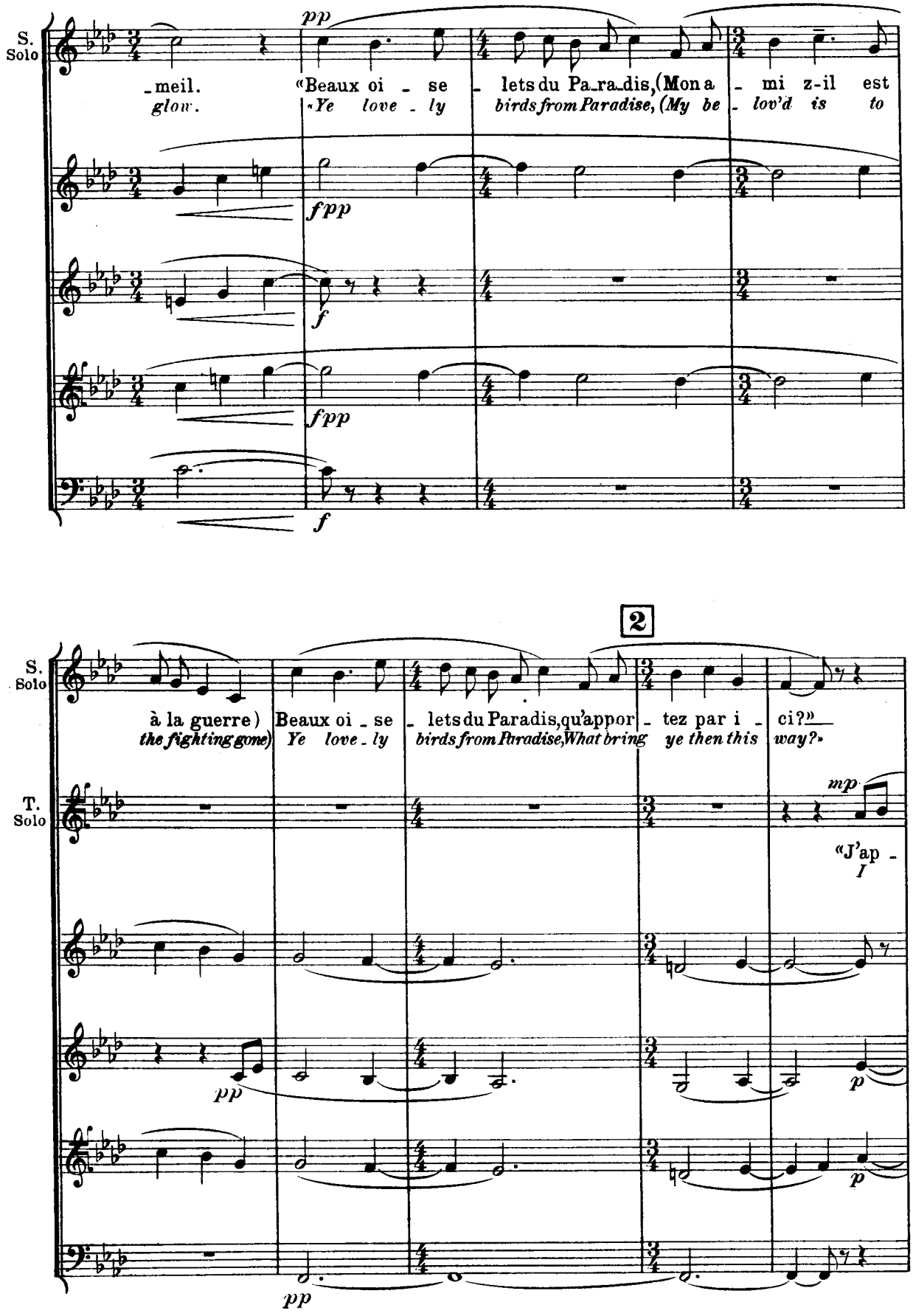
à PAUL PAINLEVÉ

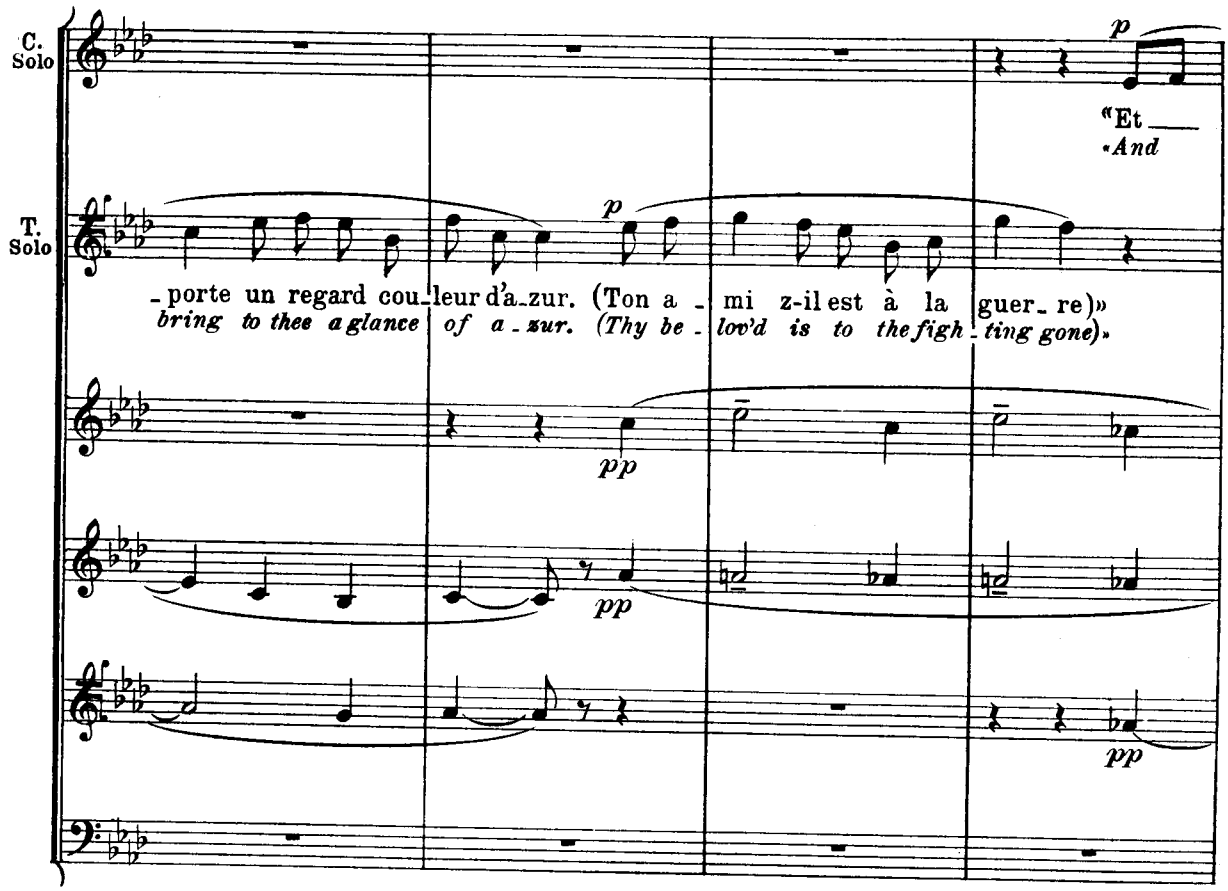
MAURICE RAVEL

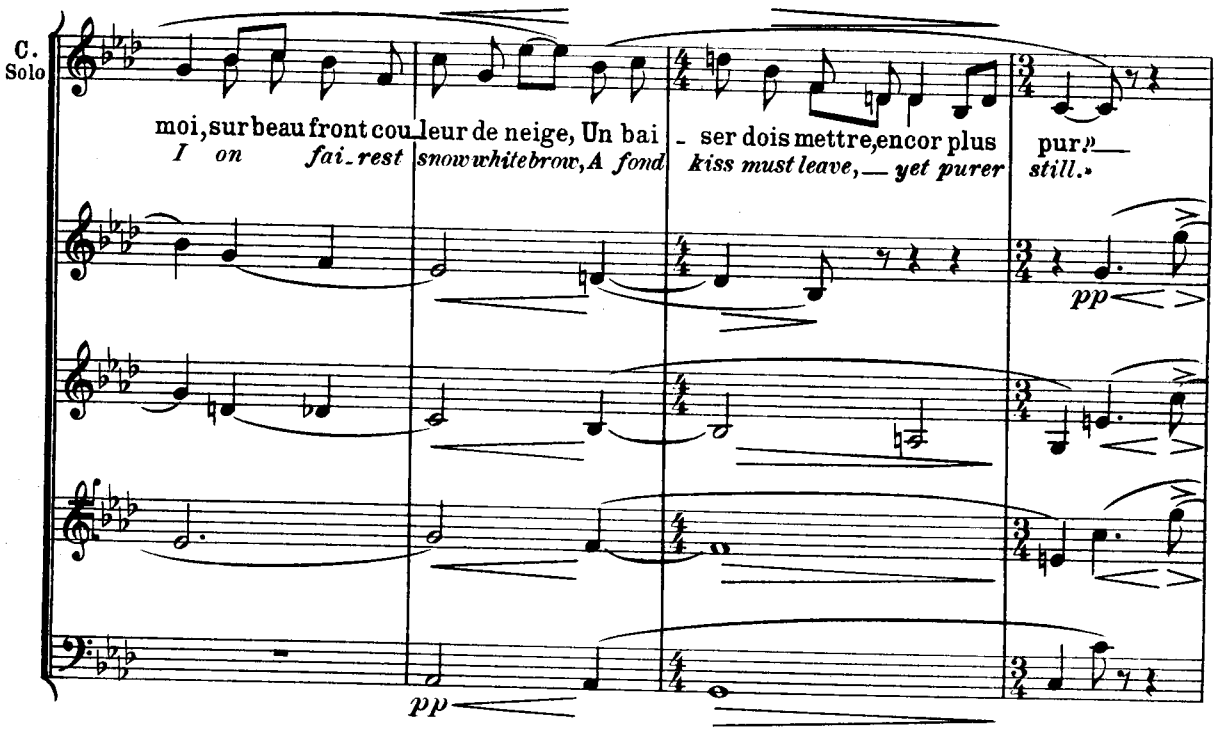


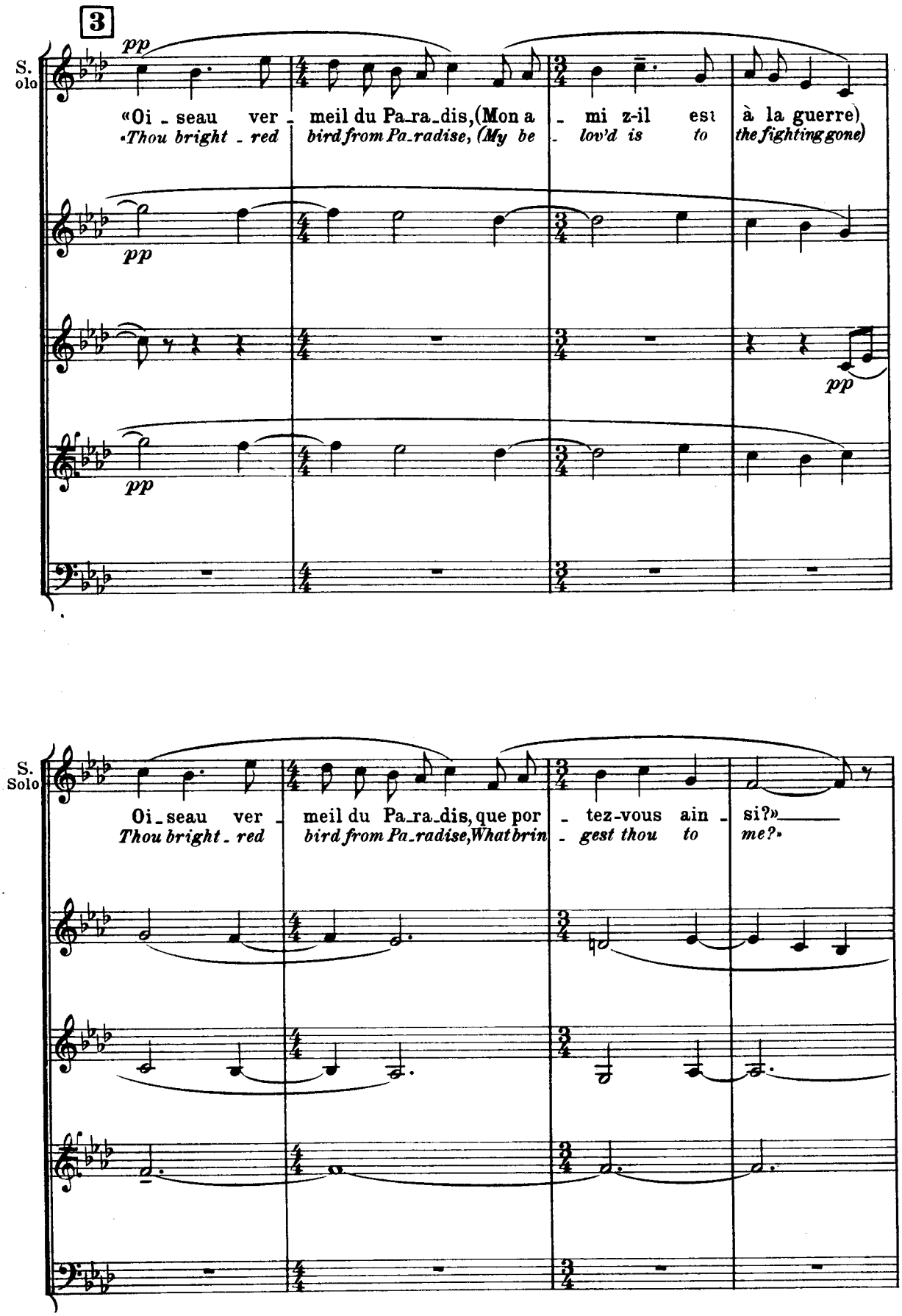
Tous droits d'exécution réservés.
Copyright by Durand & Cie 1916.


1
S. Solo
mp
p
- ci. Le pre_mier é_tait plus bleu que ciel, (Mon a_ mi z-il est à la
way. The first was blu_ er than Heaven's blue, (My be_ lov'd is to the figh_
p
pp
guer_re) Le se_cond é_tait cou_leur de neige, Le troi_si_è_me rou_ge ver_
_ting gone) The se_cond white as the fal_len snow, The third was wrapt in bright red
mf


S. Solo
pp
_meil.
glow.
«Beaux oi _ se _ lets du Pa_ra_dis, (Mon a _ mi z-il est
«Ye love _ ly birds from Paradise, (My be _ lov'd is to
fpp
f
fpp
f
2
S. Solo
à la guerre)
the fighting gone)
Beaux oi _ se _ lets du Paradis, qu'appor _ tez par i _ ci?»
Ye love _ ly birds from Paradise, What bring ye then this way?»
T. Solo
mp
«J'ap _
I
pp
p
p
pp


C. Solo
T. Solo
p
"Et
«And
p
- porte un regard cou- leur d'a- zur. (Ton a - mi z-il est à la guer- re)»
bring to thee a glance of a - zur. (Thy be - lov'd is to the figh - ting gone)»
pp
pp
pp


C. Solo
moi, sur beau front cou- leur de neige, Un bai - ser dois mettre, encor plus pur!»
I on fai- rest snow white brow, A fond kiss must leave, — yet purer still.»
pp
pp


3
pp
S.
olo
«Oi - seau ver - meil du Pa-ra-dis, (Mon a - mi z-il est à la guerre)
«Thou bright - red bird from Pa-radise, (My be - lov'd is to the fighting gone)
pp
pp
pp
S.
Solo
Oi-seau ver - meil du Pa-ra-dis, que por - tez-vous ain - si?»
Thou bright - red bird from Pa-radise, What brin - gest thou to me?»

4 **Poco più lento**

B. Solo

mp

«Un jo - li cœur tout cramoisi, (Ton a - mi z-il est à la guer-re)»...
«A faith - ful heart all crimson red (Thy be - lov'd is to the fighting gone)»...

p A *Ah!*

p

p

S. Solo

très doux

p

«Ah! je sens mon cœur qui froidit... Empor - tez - le aus - si.»
«Ah! I feel my heart growing cold... Take it al - so with thee.»

Rit.

f pp bouche fermée

f pp bouche fermée

f

f